

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging. Édition romande  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 15 (2008)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

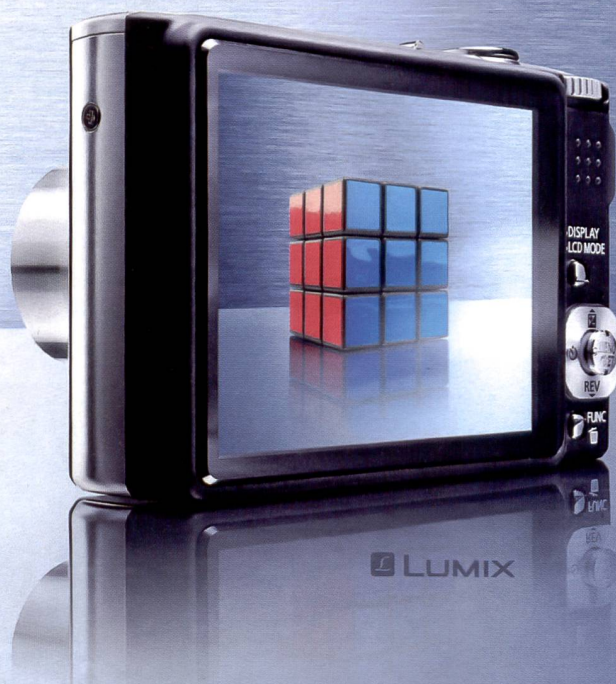
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# L'appareil photo avec intelligence automatique.



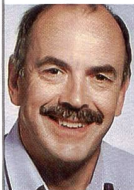
Quelle que soit la complexité de votre sujet, le nouveau Lumix FX55 en fait une photo parfaite. En effet, l'appareil le plus intelligent du monde se charge de tout. Son intelligence automatique «iA» choisit par exemple entre les modes paysage, portrait ou macro celui qui est le plus approprié, détermine le temps d'exposition et règle la distance grâce au Quick-Autofocus. Quant au stabilisateur optique, il garantit que tout ce que vous voyez sur l'écran LCD de 3 pouces sera saisi avec une netteté irréprochable par l'objectif LEICA DC VARIO-ELMARIT. Si vous voulez savoir à quoi d'autre vous n'aurez plus à penser grâce à ce nouvel appareil 8 mégapixels, rendez-vous simplement chez votre revendeur Panasonic, dans un magasin spécialisé ou sur [www.panasonic.ch](http://www.panasonic.ch)

**Panasonic**  
ideas for life





AMS Assoc. Marchands-Photo Suisse



Martin Leuzinger  
Président de l'AMS Section Bern Impuls

## Droits d'auteurs, œuvres protégées et taxes

«La loi suisse sur le droit d'auteur protège les créations intellectuelles de la littérature et de l'art présentant un caractère individuel, notamment les œuvres linguistiques, musicales, artistiques, visuelles et audiovisuelles, ainsi que les programmes d'ordinateur. En Suisse, la protection du droit d'auteur et des droits voisins (protection du droit des interprètes) s'applique dès la création, et ne nécessite aucun enregistrement. La mention «Copyright» ou le symbole «©» sont sans incidence sur la protection». Et quelques lignes plus loin: «Les photographies bénéficient de la protection du droit d'auteur dès lors qu'elles sont suffisamment 'individuelles'». (citations extraites de: [www.copyright.ch](http://www.copyright.ch))

Lorsque vous regardez la télévision sans la déclarer, vous faites l'économie de la redevance. Vous «consommez» des films et autres émissions sans réfléchir au fait que vous privez quelqu'un de sa juste rétribution. Une pratique qui, si elle est très courante, n'en est pas moins répréhensible. Et une pratique qui n'est pas limitée à la télévision puisque nous y sommes nous aussi confrontés.

Dans notre cas, il s'agit plus précisément du cachet de copyright au verso de la photo qui pourrait nous faire croire que nos droits sur celle-ci sont clairement définis et protégés! Or il n'en est rien! Ce cachet ne peut pas, à lui seul, protéger notre photo et les droits d'auteur associés. Il agit tout au plus comme un frein moral. Les reportages de mariage, les photos d'identité et les portraits sont protégés par le droit d'auteur uniquement si vous avez signé un contrat avec le client précisant leur utilisation exacte. Nos photos d'identité, portraits et photos de mariage sont scannées en masse, gravées sur des CD et diffusées. Le pire, c'est que ceci est tout à fait licite puisque ce type de photos ne rentre pas dans la catégorie des œuvres protégées. Elles le seraient si vous étiez membres de Pro Litteris et si vous aviez fait enregistrer vos œuvres à des fins de protection. Dans ce cas, vous seriez non seulement indemnisés à chaque nouvelle utilisation, mais l'usage abusif de vos œuvres, s'il venait à être découvert, serait également puni. Les livres, les illustrations, les illustrés et les textes bénéficient de cette protection. C'est pourquoi nous payons dans nos magasins, à titre préventif, lorsque nous utilisons un simple photocopieur, une taxe indemnifiant le copyright, laquelle est plus ou moins élevée selon le nombre d'employés que compte l'entreprise. Mais pourquoi cette taxe ne s'appliquerait-elle qu'aux photocopies et pas aussi aux supports de données? Une action est menée depuis longtemps dans ce sens, mais à ce jour, les supports de données (CD/DVD, clés USB, disques durs, etc.) restent exemptés de taxe.

En résumé, nos photos ne peuvent pas bénéficier de la protection conférée par le droit d'auteur dès lors qu'elles ne sont ni déclarées, ni enregistrées auprès d'un organisme de protection quelconque. Nous n'avons pas d'autre choix que de continuer à apposer le cachet de copyright sur nos photos en espérant que notre client aura suffisamment de délicatesse pour ne pas la scanner, l'agrandir et la vendre. La situation change du tout au tout dès lors que le client publie la photo sans notre accord. Dans ce cas là, vous obtenez une indemnisation pour votre œuvre! Il vous faut simplement prouver que vous en êtes réellement l'auteur.

Martin Leuzinger

Martin Leuzinger, 3400 Burgdorf, tél. 034 422 22 93, [www.fotohandel.ch](http://www.fotohandel.ch)

## Hama: sacs photo Defender

Avec sa nouvelle gamme de sacs «Defender» Hama, le spécialiste de l'accessoire, comble les moindres attentes des profes-



sionnels. La gamme comprend deux étuis pour objectifs et neufs modèles de sacs, du modèle Colt au sac à dos doté d'un

compartiment spécial pour ordinateur portable.

Pour parer aux conditions les plus sévères, le fabricant a sélectionné un matériau pour activités outdoor de type «Outdoor Diamond Ripstop» (tissu polyester Ripstop 420 deniers anti-accrocs enduit d'une triple couche de polyuréthane).

A l'intérieur, l'individualité est garantie grâce aux «Barricades» et «L-Dividers» modulables. Les «Barricades» s'utilisent droites, courbées ou pliées selon les besoins. L'ouverture du sac se fait vers l'avant, également équipé d'un double zip. La courroie de transport bien rembourrée est réglable en longueur.

Hama Technics SA, 8117 Fällanden, tél.: 043 355 34 40

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

WS-331M: Deux fois plus de mémoire pour deux fois plus d'efficacité



- Jusqu'à 555 heures d'enregistrement
- Mass storage device pour les fichiers de données numériques tels que la musique, la dictée, les images et les données
- Connexion PC ou Mac par USB
- Format de lecture des fichiers musicaux WMA/ MP3
- 6 modes d'enregistrement : STXQ/ STHQ/ STSP/ HQ/ QP/ LP
- Large écran LCD rétro-éclairé
- Vitesse de lecture variable
- Léger et format de poche
- Parfait pour tous les usagers exigeants.

Avez-vous des questions? - Les responsables régionaux et le service de vente interne se réjouissent de votre appel.

Olympus Schweiz AG, Chriesbaumstr. 6, 8604 Volketswil, Tél. 044 947 66 62, Fax. 044 947 66 55, [www.olympus.ch](http://www.olympus.ch). Discover your world.

## agenda: Manifestations

### Événements

- 17.01. St. Gall, 4. Ugra Druckfachtagung  
19 - 21.01. Hornberg-Niederwasser,  
12. Int. Schwarzwälder Fotografentage  
31.01. - 02.02. PMA, Las Vegas  
08.04. - 10.04. PhotoWorld 2008, Dubai  
17.04. - 20.04. ART & STYLE, Internationale  
Messe für Kunst, St. Gall  
01 - 04.05. Münsingen, Photo Münsingen

### Galleries et expositions actuelles

- jusqu'au 13.01., Berne, Kornhausforum, Kornhausplatz 18, «Our Town - Ein bisschen Schweiz in Amerika» Michael von Graffenried  
jusqu'au 20.01., Lucerne, Naturmuseum, Kasernenplatz 6, «Du und die Welt» Schweizer Jugendfotopreis 2007  
jusqu'au 21.01., Zurich, Lumas Editions-galerie, Marktasse 9, «News from 29 Palms, CA» Stefanie Schneider, «The Lost Prints» Edward Steichen  
jusqu'au 25.01., Fribourg, Fri-Art, Centre d'art contemporain, Petites-Rames 22, «collection Cahiers d'artistes VI + VII, 2006/2007»  
jusqu'au 27.01., Zurich, Völkerkundemuseum, Pelikanstrasse 40, «Expedition Brasilien»  
jusqu'au 27.01., Fribourg, FriArt Centre D'Art Contemporain, Petites-Rames 22, «Anathema» Fabian Marti, Lauris Paulus, Venessa Safavi  
jusqu'au 27.01., Zurich, Galerie de Pury & Luxembourg, Limmatstrasse 264, «Contemporary Photography», Wim Delvoye, Thomas Flechtner  
jusqu'au 03.02., Zurich, Landesmuseum, Museumstrasse 2, «Alpenpanorama» Höhepunkte der Schweizer Fotografie  
jusqu'au 10.02., Winterthur, Fotomuseum, Grünstrasse 44, «Frankierte Fantastereien»

jusqu'au 15.02., Nidau, Leica Camera AG, Hauptstrasse 4, «Inselhäuser» Hans Peter Bräsel

jusqu'au 17.02., Lucerne, Kunstmuseum, Europaplatz 1, «Top of Central Switzerland» Labor Sammlung: Video

jusqu'au 24.02., Zurich, Schweizerisches Landesmuseum, Museumstrasse 2, «Swiss Press Photo 07»

jusqu'au 06.03., Zurich, Mediacampus, Baslerstrasse 30, «Fotogene» Renato Quadri

jusqu'au 30.03., Zurich, Kunsthaus, Heimplatz 1, «In High Fashion, 1923-1937» Edward Steichen

### Nouvelles expositions

- 11.01. - 30.03., Zurich, Kunsthaus, Heimplatz 1, «In High Fashion, 1923-1937» Edward Steichen  
18.01. - 16.02., Zurich, Galerie Nordstrasse, Nordstrasse 152, «Inszenierungen - Figur, Fassade, Clown, Musik und Ideen» Susanne Keller  
27.01. - 30.03., Biel/Bienne, Photoforum PasquArt, Seedorstadt 71-75, «Jean-Luc Cramatte: Poste mon Amour», «Daniel & Geo Fuchs: Stasi - Secret rooms»  
09.02. - 10.02., Berlingen, Fotodesign Ilg, Oberdorfstrasse 10, «Japan» Jasmin Ilg  
01.03. - 27.04., Schwyz, Forum der Schweizer Geschichte Hofmatt, «SWISS PRESS PHOTO 07»  
13.03. - 26.04., Zurich, Art Gallery Ryf, Militärstrasse 83, «Ausstellung I/O 8 - Jan Schlegel»  
08.05. - 28.06., Zurich, Art Gallery Ryf, Militärstrasse 83, «Ausstellung I/O 8 - Josef Hoflehner»

### Marchés aux puces photo

05.04., Binningen, Foto-Flohmarkt

**Autres informations sur internet:**  
[www.fotointern.ch/info-foto](http://www.fotointern.ch/info-foto)